



Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 154/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.7581 — Hitachi / AnsaldoBreda and Ansaldo STS) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.7577 — Fairfax Financial Holdings / Brit) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.7534 — EPH / E.ON Italia Coal and Gas Business) ⁽¹⁾	2

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2015/C 154/04	Ανακοίνωση προς το πρόσωπο έναντι του οποίου εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία	3
---------------	--	---

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 154/05	Ισοτιμίες του ευρώ	4
---------------	--------------------------	---

2015/C 154/06	Διοικητική Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων — Τιμή μετατροπής των νομισμάτων κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου	5
---------------	--	---

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2015/C 154/07	Δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. (ΕΚ) 1008/2008 σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση) των αποφάσεων κρατών μελών για τη χορήγηση, την αναστολή ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης (!)	7
---------------	--	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 154/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.7510 — Olam / ADM Cocoa Business) (!)	25
---------------	--	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 154/09	Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	26
---------------	--	----

Διορθωτικά

2015/C 154/10	Διορθωτικό στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας 2015 για τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα όσον αφορά τις βιομηχανίες βιοπροϊόντων (ΕΕ C 139 της 28.4.2015)	33
---------------	--	----

(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.7581 — Hitachi / AnsaldoBreda and Ansaldo STS)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 154/01)

Στις 29 Απριλίου 2015 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32015M7581. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

(¹) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση M.7577 — Fairfax Financial Holdings / Brit)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 154/02)

Στις 4 Μαΐου 2015 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32015M7577. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

(¹) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.7534 — EPH / E.ON Italia Coal and Gas Business)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 154/03)

Στις 30 Απριλίου 2015 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32015M7534. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς το πρόσωπο έναντι του οποίου εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

(2015/C 154/04)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη του ταξίαρχου Nazih Hassun ο οποίος περιλαμβάνεται επί του παρόντος στον αριθ. 80 του Παραρτήματος I της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία.

Το Συμβούλιο προτίθεται να τροποποιήσει το σκεπτικό για το ανωτέρω πρόσωπο.

Ο ταξίαρχος Nazih Hassun πληροφορείται διά της παρούσης ότι δύναται να υποβάλει αίτηση στο Συμβούλιο προκειμένου να λάβει το εν λόγω σκεπτικό πριν από τις 15 Μαΐου 2015, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

8 Μαΐου 2015

(2015/C 154/05)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1221	CAD	δολάριο Καναδά	1,3581
JPY	ιαπωνικό γιεν	134,90	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,7002
DKK	δανική κορόνα	7,4639	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5085
GBP	λίρα στερλίνα	0,72800	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,4923
SEK	σουηδική κορόνα	9,2945	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 227,08
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0385	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	13,5267
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	6,9639
NOK	νορβηγική κορόνα	8,3815	HRK	κροατική κούνα	7,5545
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	14 727,17
CZK	τσεχική κορόνα	27,411	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,0362
HUF	ουγγρικό φιορίνι	303,91	PHP	πέσο Φιλιππινών	50,141
PLN	πολωνικό ζλότι	4,0679	RUB	ρωσικό ρούβλι	56,9050
RON	ρουμανικό λέου	4,4508	THB	ταϊλανδικό μπατ	37,597
TRY	τουρκική λίρα	3,0324	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,4060
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,4181	MXN	πέσο Μεξικού	17,1765
			INR	ινδική ρουπία	71,8031

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΩΝ
ΔΙΑΚΙΝΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ**

**Τιμή μετατροπής των νομισμάτων κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου
(2015/C 154/06)**

Άρθρο 107 παράγραφοι 1, 2 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72

Περίοδος αναφοράς: Απριλίου 2015

Περίοδος εφαρμογής: Ιούλιος, Αύγουστος και Σεπτέμβριος 2015

04-2015	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,4391	7,46554	7,58961	299,429	4,01801
1 BGN =	0,511300	1	14,0296	3,81713	3,88056	153,098	2,05441
1 CZK =	0,0364443	0,0712778	1	0,272077	0,276598	10,9125	0,146434
1 DKK =	0,133949	0,261977	3,67544	1	1,01662	40,1082	0,538208
1 HRK =	0,131759	0,257695	3,61535	0,983653	1	39,4525	0,529410
1 HUF =	0,00333969	0,00653177	0,0916381	0,0249326	0,0253469	1	0,0134189
1 PLN =	0,248879	0,486758	6,82903	1,85802	1,88890	74,5217	1
1 RON =	0,226475	0,442941	6,21428	1,69076	1,71886	67,8133	0,909981
1 SEK =	0,107234	0,209728	2,94240	0,800557	0,813862	32,1089	0,430866
1 GBP =	1,38666	2,71203	38,0487	10,35220	10,52420	415,206	5,57161
1 NOK =	0,117569	0,229941	3,22598	0,877714	0,892301	35,2035	0,472393
1 ISK =	0,00681385	0,0133265	0,186966	0,050869	0,0517144	2,04026	0,0273781
1 CHF =	0,963447	1,88431	26,4361	7,19265	7,31218	288,484	3,87114

04-2015	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,41549	9,32543	0,721158	8,50566	146,760	1,03794
1 BGN =	2,25764	4,76809	0,368728	4,34894	75,0383	0,530698
1 CZK =	0,160920	0,339859	0,0262821	0,309983	5,34857	0,0378270
1 DKK =	0,591450	1,24913	0,0965982	1,13932	19,6583	0,139031
1 HRK =	0,581781	1,22871	0,095019	1,12070	19,3370	0,136758
1 HUF =	0,0147464	0,0311440	0,00240844	0,0284063	0,490133	0,00346640
1 PLN =	1,09892	2,32091	0,179481	2,11688	36,5255	0,258322
1 RON =	1	2,11198	0,163324	1,92632	33,2375	0,235068
1 SEK =	0,473489	1	0,0773324	0,912094	15,7376	0,111302
1 GBP =	6,12278	12,9312	1	11,79450	203,506	1,43927
1 NOK =	0,519124	1,09638	0,0847856	1	17,2544	0,122029
1 ISK =	0,0300865	0,0635420	0,00491386	0,0579563	1	0,00707236
1 CHF =	4,25409	8,98455	0,694797	8,19475	141,395	1

Σημείωση: όλες οι διασταυρούμενες ισοτιμίες που περιλαμβάνουν κορόνες Ισλανδίας (ISK) υπολογίζονται χρησιμοποιώντας τα στοιχεία ισοτιμίας ISK/EUR που υπέβαλε η Κεντρική Τράπεζα της Ισλανδίας

Περίοδος αναφοράς: Απριλίου-15	1 ευρώ σε εθνικό νόμισμα	1 μονάδα εθνικού νομίσματος σε ευρώ
BGN	1,95580	0,511300
CZK	27,4391	0,0364443
DKK	7,46554	0,133949
HRK	7,58961	0,131759
HUF	299,429	0,00333969
PLN	4,01801	0,248879
RON	4,41549	0,226475
SEK	9,32543	0,107234
GBP	0,721158	1,38666
NOK	8,50566	0,117569
ISK	146,760	0,00681385
CHF	1,03794	0,963447

Σημείωση: οι ισοτιμίες ISK/EUR βασίζονται στα στοιχεία που υπέβαλε η Κεντρική Τράπεζα της Ισλανδίας.

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 ορίζει ότι η τιμή μετατροπής σε ένα νόμισμα ποσών εκφραζομένων σε άλλο νόμισμα υπολογίζεται από την Επιτροπή και βασίζεται στο μηνιαίο μέσο όρο των τιμών συναλλάγματος των νομισμάτων που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που καθορίζεται στην παράγραφο 2.

2. Η περίοδος αναφοράς είναι:

- ο μήνας Ιανουάριος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Απριλίου,
- ο μήνας Απρίλιος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Ιουλίου,
- ο μήνας Ιούλιος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Οκτωβρίου,
- ο μήνας Οκτώβριος για τις τιμές μετατροπής προς εφαρμογή από την 1η του επομένου Ιανουαρίου.

Οι τιμές μετατροπής των νομισμάτων θα δημοσιευθούν στη δεύτερη *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά «C») των μηνών Φεβρουαρίου, Μαΐου, Αυγούστου και Νοεμβρίου.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. (ΕΚ) 1008/2008 σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση) ⁽¹⁾ των αποφάσεων κρατών μελών για τη χορήγηση, την αναστολή ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 154/07)

Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. (ΕΚ) 1008/2008 σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσιεύει τις αποφάσεις για τη χορήγηση, την αναστολή ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης, τις οποίες έλαβαν τα κράτη μέλη την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως την 31η Δεκεμβρίου 2014 ⁽²⁾.

Χορηγηθείσες άδειες εκμετάλλευσης

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία ⁽¹⁾	Απόφαση ισχύουσα από
Αυστρία	Sky Taxi Luftfahrt GmbH	Bahnhofstraße 10, 6900 Bregenz	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	27.1.2014
Βουλγαρία	AIR VOLTA Ltd.	3A, Nikolay Haytov Str., Sofia, 1113	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	17.3.2014
Βουλγαρία	AVB 2012 Ltd.	14, Iskar Str., Sofia, 1000 — Διεύθυνση επικοινωνίας: 23, Alexandar Malinov Blvd., Sofia, 1729	επιβατών	A	27.3.2014
Τσεχική Δημοκρατία	PRAGA AVIATION s.r.o.	U Císařské cesty 219, Praha - Benice, PSČ 103 00	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.4.2014
Γαλλία	AIR PLUS Hélicoptère	20, Impasse Camille Langlade, 31100 Toulouse	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	4.6.2014
Γαλλία	DASSAULT FALCON SERVICE FRANCE	BP 10, 1445 avenue de l'Europe, aéroport du Bourget, 93352 Le Bourget Cedex	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	12.12.2014
Γαλλία	DreamJet (εμπορικό σήμα: La Compagnie)	53 avenue Jean Jaurès, 93350 Le Bourget	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	27.6.2014
Γαλλία	EWA AIR	Place de France, Immeuble Issoufali, BP 52, 97610 Dzaoudzi	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	1.1.2014

⁽¹⁾ ΕΕ L 293 της 31.10.2008, σ. 3.

⁽²⁾ Ο πίνακας περιλαμβάνει τις αποφάσεις που κοινοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή έως τις 27.2.2015.

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία (1)	Απόφαση ισχύουσα από
Φινλανδία	JET TIME OY	Rahtitie 3, FI-01530 Vantaa	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	14.3.2014
Γερμανία	AKE Ambulance Flight Operations GmbH & Co	Eglosheimer Straße 41, 71636 Ludwigsburg	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	4.6.2014
Γερμανία	FLY ALPHA GmbH	Hansastraße 8, 91126 Schwabach	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	31.12.2012
Γερμανία	Global Helicopter Service GmbH	Industriestr. 4, 83404 Ainring	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	17.12.2014
Ελλάδα	ELLINAIR	Καρατάσου 7, 54626 Θεσσαλονίκη	φορτίου, ταχυδρομείου	A	23.1.2014
Ελλάδα	SKYGREECE AIRLINES	Κ. Παπαδημητρίου 33, 19003 Μαρκόπουλο Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	26.2.2014
Ιταλία	Helixcom s.r.l.	Via Giuseppe Romita n. 9, 93100 Caltanissetta (CL)	επιβατών, φορτίου	B	30.6.2014
Ιταλία	Prime Service Italia s.r.l.	Strada Sant'Egidio s.n.c., 06135 Perugia (PG)	επιβατών	B	14.2.2014
Ιρλανδία	Norwegian Air Intl Lmtl	70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	12.2.2014
Λετονία	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta «Rīga», Mārupes nov., LV-1053	επιβατών	A	2.7.2014
Λετονία	PrimeraAir Nordic Ltd	Gunāra Astras iela 1C, Rīga, LV-1084	επιβατών	A	9.10.2014
Κάτω Χώρες	DDA Flight Support	E.L.T.A. straat 5, 1117GD Schiphol	επιβατών, άλλων (όπως διευκρινίζεται στο έγγραφο NL-AOC-54)	B	19.6.2014
Ρουμανία	S.C. Carpatair Flight Services S.R.L.	Comuna ghiroda, Strada Aeroport Nr 2, Judetul Timis	επιβατών, φορτίου	A	20.1.2014
Ρουμανία	NETEX CONSULTING	Str. Izlaz nr.103, Timisoara, judetul Timis	επιβατών, φορτίου	B	18.3.2014

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία (1)	Απόφαση ισχύουσα από
Πολωνία	Aircraft Management and Consulting sp. z o.o.	Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa	επιβατών	B	3.6.2014
Πολωνία	Smart Aero Solutions sp. z o.o.	ul. Gen. W. Thommee 1a, 05-256 Warszawa	επιβατών	B	10.10.2014
Πορτογαλία	EJME (Portugal) Aircraft Management, Lda.	rua Calvet Magalhães, nº 245, Bloco B 2774-550 Paço de Arcos	επιβατών	A	7.5.2014
Σλοβακία	AIR CARGO GLOBAL, s.r.o.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	11.7.2014
Σλοβακία	Alpha Jet s.r.o.	Trenčianska 1/A, 831 06 Bratislava	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	3.2.2014
Σλοβενία	Express Airways d.o.o.	Letališka cesta 10, 2312 Orehova vas	επιβατών	B	21.8.2014
Σουηδία	Helinord Norden AB	Stenberg 6041, SE-891 96 Arnäsfall	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	4.4.2014
Σουηδία	Kommunalförbundet Ambulanshelikopter Värmland-Dalarna	c/o Landstinget i Värmland, SE-651 82 Karlstad	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	15.8.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	Apollo Air Services Ltd	Solway Business Centre, Kingstown, Carlisle. CA6 4BY	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.3.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	Cardinal Helicopter Services Ltd	City Heliport, Liverpool Road, Manchester. M30 7RU	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	2.7.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	North Wales Air Academy Ltd	Caernarfon Airport, Dinas Dinlle, Caernarfon, Gwynedd - LL54 5TP	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	23.7.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	Dragonfly Aviation Services Ltd	The White Building - Cardiff Airport - Rhoose - Vale of Glamorgan - CF62 3BD	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	14.12.2014

(1) Κατηγορία A: Άδειες εκμετάλλευσης που δεν εμπίπτουν στην εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008.
Κατηγορία B: Άδειες εκμετάλλευσης που εμπίπτουν στην εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008.

Χορηγηθείσες άδειες εκμετάλλευσης προσωρινής ισχύος

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Άδεια προσωρινής ισχύος έως
Σλοβενία	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	επιβατών	B	22.9.2014	Άδεια προσωρινής ισχύος από: 22.9.2014 έως και 21.3.2015
Ελλάδα	MINOAN AIR	Λεωφ. Βουλιαγμένης 127 και Πατρ. Γρηγορίου Ε' 1-3, 166 74 Γλυφάδα Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	13.6.2014	Άδεια προσωρινής ισχύος από: 13.6.2014 έως 31.12.2014
Ελλάδα	MINOAN AIR	Λεωφ. Βουλιαγμένης 127 και Πατρ. Γρηγορίου Ε' 1-3, 166 74 Γλυφάδα Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	31.12.2014	Άδεια προσωρινής ισχύος από: 31.12.2014 έως 30.6.2015

Επανεργοποιηθείσες άδειες εκμετάλλευσης

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από
Ελλάδα	Aviator Airways S.A.	Γκλύστης 59, 117 44 Αθήνα	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	27.5.2014
Ιταλία	Air Vallée S.p.A.	Via Flaminia n. 171 - 47924 Rimini (RN)	επιβατών, φορτίου	A	15.7.2014
Ιταλία	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 39023 Lasa (BZ)	επιβατών, φορτίου	B	14.8.2014
Ιταλία	Blue Panorama Airlines S.p.A	Viale Liegi n. 32 - 00198 Roma (RM)	επιβατών, φορτίου	A	15.10.2014
Ιταλία	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via delle Arti n. 33/A 84084 Fiumicino (RM)	επιβατών	B	5.9.2014

Ανασταλείσες άδειες εκμετάλλευσης

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Αναστολή της άδειας έως
Βουλγαρία	Air Lazur - General Aviation Ltd	23A, Alexandar Malinov blvd, 1729 Sofia	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	29.4.2014	Αναστολή του πιστοποιητικού αερομεταφορέα (1) και αναστολή της άδειας εκμετάλλευσης αριθ. BG 1008-03, μέχρι 7.8.2014
Βουλγαρία	Air Max Ltd.	Persenk Str. 73, 1164 Sofia	φορτίου, ταχυδρομείου	B	20.6.2014	Αναστολή του πιστοποιητικού αερομεταφορέα και αναστολή της άδειας εκμετάλλευσης αριθ. BG 1008-01, μέχρι 28.8.2014
Βουλγαρία	SUNLIGHT AIR Jsc	fl.12, 159, Tsar Boris III Blvd, 1168 Sofia	επιβατών	A	22.10.2014	Αναστολή του πιστοποιητικού αερομεταφορέα
Δανία	Jutland Jets Air Taxa A/S	Karup Airport, N.O. Hansens Vej 4, DK-7470 Karup J	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	22.10.2014	Αναστολή του πιστοποιητικού αερομεταφορέα
Γερμανία	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	1.6.2014	
Γερμανία	EAS Egle Air Service GmbH & Co.KG	Flugstraße Baden-Baden, 76532	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	3.2.2014	
Γερμανία	Flugschule- und Luftfahrtunternehmen ARDEX GmbH Berlin Land Brandenburg	Flugplatz 2b 16866 Kyritz	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.10.2014	
Γερμανία	HAPAG-LLOYD EXPRESS GmbH	Benkendorffstr. 22 B, 30855 Langenhagen	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	15.9.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Αναστολή της άδειας έως
Γερμανία	LGM Luftfahrtgesellschaft mbH	Marktplatz 1, 69117 Heidelberg	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	1.9.2014	
Γερμανία	Luftverkehr Friesland Brunzema und Partner GmbH & Co. KG	Flugplatz-Harle - 26409 Wittmund	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	27.10.2014	
Γερμανία	MFA Munich Flight Academy GmbH	Hochederstraße 2 81545 München	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	29.10.2014	
Γερμανία	Motorflug Baden-Baden GmbH	Flugstrs. 12, 76532 Baden-Baden	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	11.6.2014	
Ελλάδα	AEOLIAN AIRLINES S.A.	Λεωφ. Μεσογείων 551, 153 43 Αγία Παρασκευή Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	17.3.2014	
Ελλάδα	AEROSPACE ONE	Κουμπή 24, 19003 Μαρκόπουλο Αττικής	φορτίου, ταχυδρομείου	A	5.8.2014	
Ελλάδα	Aviator Airways S.A.	Γκλύστης 59, 117 44 Αθήνα	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	9.10.2014	
Ελλάδα	F.A.S. RHODOS AIR	Αερολιμένας Ρόδου «Διαγόρας», 85106 Παραδεισι	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	16.12.2014	
Ελλάδα	K2smartjets	Κ. Παπαδημητρίου 33, 19003 Μαρκόπουλο Αττικής	φορτίου, ταχυδρομείου	A	1.9.2014	
Ελλάδα	PREMIER AVIATION SERVICES S.A.	Κ. Παπαδημητρίου 33, 19003 Μαρκόπουλο Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	27.6.2014	
Ιταλία	Air One S.p.A.	Piazza Almerico da Schio - Pal. RPU - 00054 Fiumicino (RM)	επιβατών, φορτίου	A	4.12.2014	
Ιταλία	Airstar Aviation S.r.l.	Strada Statale n. 232, Regione Piane, 13874 Mottalciata (BI)	επιβατών	B	29.10.2014	
Ιταλία	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35, 39023 Lasa (BZ)	επιβατών, φορτίου	B	27.5.2014	14.8.2014
Ιταλία	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35, 39023 Lasa (BZ)	επιβατών, φορτίου	B	4.11.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Αναστολή της άδειας έως
Ιταλία	Livingston Executive S.p.A.	Via Giovanni XXIII 206, 21010 Cardano al Campo (VA)	επιβατών, φορτίου	B	10.11.2014	
Ιταλία	New Livingston S.p.A.	Via Giovanni XXIII 206, 21010 Cardano al Campo (VA)	επιβατών, φορτίου	A	7.10.2014	
Ιταλία	Skybridges Airops Srl	Viale Kennedy n. 141, 00043 Ciampino (RM)	επιβατών, φορτίου	A	18.2.2014	
Ιταλία	Small Planet Airlines S.r.l	Galleria del Borromeo n. 3, 35100 Roma	επιβατών	A	20.1.2014	
Ιταλία	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi n. 33/A, 84084 Fisciano (SA)	επιβατών	B	28.3.2014	
Πολωνία	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21 02-822 Warszawa	επιβατών	A	17.7.2014	Αναστολή του πιστοποιητικού αερομεταφορέα
Πολωνία	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18 20-111 Lublin	φορτίου, ταχυδρομείου	A	26.2.2014	
Πορτογαλία	PHS - Premium Aviation and handling services, Sociedade unipessoal, Lda	Aerodromo Municipal de Palmeira, Hangar 3, Palmeira, 4700-687 Braga	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	5.5.2014	Αναστολή του πιστοποιητικού αερομεταφορέα
Ρουμανία	S.C. CARPATAIR FLIGHT SERVICE SRL	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	επιβατών, φορτίου	A	20.5.2014	
Ρουμανία	S.C. EUROJET ROMANIA S.R.L.	Bucuresti, sector 1, Bd. Ion Ionescu de la Brad no. 61-63, parter, ap. 2, sector 1	επιβατών, φορτίου	A	15.9.2014	
Ρουμανία	S.C. FLY COMPANY SRL	Str. Piatra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	επιβατών, φορτίου	B	27.1.2014	
Ρουμανία	S.C. UNITED EUROPEAN AIRLINES S.R.L.	5 Georges Bizet Street, sector 2, Bucharest	επιβατών, φορτίου	A	11.8.2014	
Ρουμανία	S.C. VALAHIA AIR SRL	Bucuresti, sector 1, Bd. Ficusului nr. 1, et. 1, ap 4	επιβατών, φορτίου	A	27.1.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Αναστολή της άδειας έως
Σλοβενία	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	επιβατών	A	26.5.2014	Αναστολή σε ισχύ από τις 26.5.2014 έως τις 15.8.2014
Σουηδία	Copterflyg AB	Ringvägen 12, SE-831 37 Östersund	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.10.2014	
Σουηδία	Fiskflyg AB	Strömgatan 43 SE-982 60 PORJUS	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.10.2014	
Σουηδία	Heli i Arjeplog AB	Hamnplan SE-938 31 ARJEPLOG	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.10.2014	
Σουηδία	Helinord Norden AB	Stenberg 6041 - SE-891 96 Arnäsavall	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.10.2014	
Σουηδία	North Express AB	Box 23, SE-230 32 Malmö-Sturup	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	27.1.2014	
Σουηδία	Svenska Direktflyg AB	Överstevägen 50 SE-784 63 BORLÄNGE	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	6.5.2014	Αναστολή έως τις 15.9.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	Global Supply Systems Ltd	Room 13, Stansted House, Stansted Airport, Stansted, Essex CM24 1AE	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	28.10.2014	
Ηνωμένο Βασίλειο	HJS Helicopters Ltd	100 Wellington Street, Glasgow - G2 6DH	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	9.7.2014	
Ηνωμένο Βασίλειο	Moorgoods Helicopters Ltd	Brake Farm, Penvorder Lane, St Breward, Bodmin, Cornwall. PL30 4NY	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	9.7.2014	
Ηνωμένο Βασίλειο	Twinjet Aircraft Sales Ltd	Essex House, Proctor Way, Luton Airport, Luton, Bedfordshire - LU2 9PE	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	19.8.2014	

(1) AOC (Air Operator Certificate).

Εκούσια επιστροφή αδειών εκμετάλλευσης

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Παρατηρήσεις
Δανία	Falck DRF Luftambulance A/S	Falckhuset, Polititorvet 1, 1567 København V	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	6.1.2014	Εκούσια παύση δραστηριοτήτων
Φινλανδία	Finnair Cargo Oy	Tietotie 9 – FI-01053 Finnair	φορτίου, ταχυδρομείου	A	28.11.2014	Ανάκληση της άδειας λειτουργίας όπως ζήτησε η Finnair Cargo Ltd, διότι η εταιρεία δεν εκτελεί πλέον πτήσεις. Οι πτήσεις εκτελούνται από άλλες εταιρείες (π.χ. Finnair Ltd).
Ισπανία	Dominguez Toledo, S.A.	La Orotava, 118 - 29006 Málaga	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	29.1.2014	Εκούσια επιστροφή
Ισπανία	SUR AVIATION, S.L.	c/Valázquez, 57, 6º - Oficina 11 – 28001 Madrid	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	29.12.2014	Εκούσια επιστροφή

Ανακληθείσες άδειες εκμετάλλευσης

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Παρατηρήσεις
Αυστρία	Goldeck Flug G.m.b.H. (Helikopter)	Ortenburgerstraße 27 9800 - Spittal an der Drau	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	30.10.2014	
Αυστρία	Ing. Günter Watschinger Ges.m.b.H	2540 Bad Vöslau, Flugplatz	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	20.11.2014	
Αυστρία	Majestic Executive Aviation GmbH	Rudolfsplatz 3/1/12, 1010 Wien	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	4.11.2014	
Αυστρία	SAGAVIA Flugbetriebs GmbH	Fischhof, 1010 Wien	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	4.11.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Παρατηρήσεις
Αυστρία	S.G.C Aviation GmbH	Am Concorde Park 1/E1/8, 2320 Schwechat	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	26.11.2014	
Αυστρία	Tauern Air GmbH	Schönbrunner Straße 222, 1120 Wien	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	14.1.2014	
Βουλγαρία	Air Lazur - General Aviation Ltd	23A, Alexandar Malinov blvd, 1729 Sofia	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	2.9.2014	Ανάκληση άδειας εκμετάλλευσης αριθ. BG 1008-03 της 4.9.2008.
Βουλγαρία	Air Max Ltd.	Persenk Str. 73, 1164 Sofia	φορτίου, ταχυδρομείου	B	12.9.2014	Ανάκληση άδειας εκμετάλλευσης αριθ. BG 1008-01 της 9.12.2008.
Βουλγαρία	AVIATION COMPANY HEMUS AIR Jsc.	1, Brussels Blvd., Slatina District, Sofia Airport, 1540 Sofia	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	27.2.2014	Ανάκληση άδειας εκμετάλλευσης αριθ. BG 2407-07 της 4.9.2008.
Τσεχική Δημοκρατία	HOLIDAYS Czech Airlines, a.s.	Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	10.4.2014	
Τσεχική Δημοκρατία	JOB Air - Central Connect Airlines, s.r.o.	Ostrava, Moravská Ostrava, Velká 2984/23, PSČ 702 00	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	3.7.2014	
Γαλλία	ALMAJET	2, quai Aulagnier, 92600 Asnières-sur-Seine	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	12.11.2014	
Γαλλία	HELICAP	Aérodrome d'Albertville Tournon, 73460 Frontenex	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	24.2.2014	
Γαλλία	HELITEL	21, rue Espérance, 51600 Aubérive	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	6.11.2014	
Γαλλία	PHIL HELICO	Le Clairrupt - 54120 Bertrichamps	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	24.3.2014	
Γαλλία	PROCOPTERE	Aérodrome de Châlon-Champforgeuil 71100 Châlon sur Saône	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	2.10.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Παρατηρήσεις
Γερμανία	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	10.12.2014	Αναστολή από 1.6.2014
Γερμανία	Arrow Airservice Inhaber: Winfried Gebhardt	Flugplatz F1/19, 15344 Strausberg	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	5.5.2014	Αναστολή από 28.10.2013
Γερμανία	Augsburg Airways GmbH	Wartungsallee 13, 85356 München	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	5.5.2014	Αναστολή από 1.11.2013
Γερμανία	Bluebird Aviation GmbH	Ruhrorter Str. 40-46, 68219 Mannheim	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	23.7.2014	Αναστολή από 3.6.2011
Γερμανία	DL Helicopter GmbH	Werkstr. 11, 21218 Seevetal	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	5.2.2014	
Γερμανία	EAS Egle Air Service GmbH & Co.KG	Flugstraße Baden-Baden, 76532	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.8.2014	Αναστολή από 3.2.2014
Γερμανία	Eifelair Geschäfts- u. Charterflug GmbH	Vollmert 32, 53902 Bad Münstereifel	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	24.7.2014	Αναστολή από 31.7.2013
Γερμανία	Heli AG & Co. KG	Carl-Benz-Straße 3, 79211 Denzlingen	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	26.4.2012	Αναστολή από 1.11.2013
Γερμανία	Helog Aviation KG	Am Kraftwerk 3, 83435 Bad Reichenhall	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	30.10.2014	Αναστολή από 1.4.2014
Γερμανία	Lips Flugdienst GmbH	Gittelstraße 42, 04347 Leipzig	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	15.12.2014	Αναστολή από 1.9.2012
Γερμανία	Rhein-Ruhr-Helicopter Rainer Zemke GmbH & Co.KG	Flughafen 34, 41066 Mönchengladbach	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	19.6.2014	Αναστολή από 6.11.2013
Γερμανία	Vibro Air Flugservice GmbH & Co. KG	Mozartstr. 19, 41065 Mönchengladbach	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	7.2.2014	
Ελλάδα	AEROSPACE ONE	Κουμπή 24, 19003 Μαρκόπουλο Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	16.12.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Παρατηρήσεις
Ελλάδα	AEOLIAN AIRLINES S.A	Λεωφ. Μεσογείων 551, 153 43 Αγία Παρασκευή Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	30.10.2014	
Ελλάδα	Hellenic Imperial Airways S.A.	Λεωφ. Βουλιαγμένης 102 & Ερμού, 167 77 Ελληνικό Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	26.2.2014	
Ελλάδα	INTERJET S.A	Αττική Οδός, Σ.Ε.Α. Λεωφ. Μεσογείων 1, 19002 Παιανία Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	7.7.2014	
Ελλάδα	PREMIER AVIATION SERVICES S.A.	Κ. Παπαδημητρίου 33, 190 03 Μαρκόπουλο Αττικής	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	4.12.2014	
Ιταλία	Aermarche S.p.A.	Viale Aristide Merloni n. 45 - 60044 Fabriano (AN)	επιβατών	B	26.9.2014	
Ιταλία	Air Four S.p.A.	Viale Aviazione n. 65 - Hangar 6 - 20138 Milano	επιβατών	B	23.9.2014	
Ιταλία	Air Jet Executive s.r.l.	Via Ostiglia n. 10 - 20133 Milano	επιβατών	B	25.7.2014	
Ιταλία	Compagnia Aeronautica Italiana S.p.A.	Aeroporto di Ciampino ovest - 00040 Ciampino (RM)	επιβατών	B	31.10.2014	
Ιταλία	FreeAir Helicopters SpA	Via Attilio Friggeri, 184 - 00136 Roma (RM)	επιβατών	B	29.10.2014	
Ιταλία	Palio Air Service s.r.l.	Via dei Fossi n. 14/C - 59100 Prato (PO)	επιβατών, φορτίου	B	23.10.2014	
Ιταλία	Small Planet Airlines s.r.l	Viale delle Arti n. 123 - 00054 Fiumicino (Roma)	επιβατών	A	31.10.2014	
Ιταλία	S.T.C. Aviation s.r.l.	Via Francesco Rolla n. 29 - 16152 Genova	επιβατών	B	3.12.2014	
Ιταλία	Wind Jet S.p.A.	Centro Direzionale Baglio della Sementa - Strada Provinciale 69/11 - Passo Martino - 95121 Catania	επιβατών, φορτίου	A	14.1.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Παρατηρήσεις
Λετονία	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta «Rīga», Mārupes nov., LV-1053	επιβατών	A	15.9.2014	Ανάκληση του πιστοποιητικού αερομεταφορέα
Λιθουανία	Aurela UAB	Rodūnios kelias 32, LT-02187 Vilnius	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	11.6.2013	
Κάτω Χώρες	AllPlanes B.V.	Postbus 7700, Hangaar 10 - 1117 ZL Schiphol	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	19.6.2014	Η εκμετάλλευση ILT-2014/31712 DC3 μεταβιβάστηκε στην Stichting DDA Flight Support (άδεια τύπου B)
Πολωνία	AD Astra Executive Charter S.A.	ul. Kondratowicza 50, 03-642 Warszawa	επιβατών, φορτίου	B	31.3.2014	
Πολωνία	Air Poland sp. z o.o.	ul. Szyszkowa 20, 02-285 Warszawa	επιβατών, φορτίου	A	11.4.2014	
Πολωνία	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21, 02-822 Warszawa	επιβατών	A	18.8.2014	
Πολωνία	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18, 20-111 Lublin	φορτίου, ταχυδρομείου	A	1.3.2014	
Ρουμανία	Blue Air - transport aerian S.A.	Bucuresti, strada Buzesti nr 71, sector 1	επιβατών, φορτίου	A	11.3.2014	
Ρουμανία	S.C. CARPATAIR FLIGHT SERVICE SRL	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	επιβατών, φορτίου	A	19.11.2014	
Ρουμανία	S.C. FLY COMPANY SRL	Str. Piatra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	επιβατών, φορτίου	B	1.9.2014	
Ρουμανία	S.C. MEDALLION AIR SRL	Bucuresti, str. Nicolae Caramfil nr. 77, parter, sector 1	επιβατών, φορτίου	A	8.1.2014	
Ρουμανία	S.C. VALAHIA AIR SRL	Bucuresti, sect 1, Bd Ficusului 1, et.1, ap 4	επιβατών, φορτίου	B	1.9.2014	

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από	Παρατηρήσεις
Σλοβακία	Opera Jet, a.s.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	20.11.2014	
Σλοβακία	Sayegh Aviation Europe, s.r.o.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	4.6.2014	Απόφαση ανάκλησης της 30.4.2014, ισχύουσα από 4.6.2014
Σλοβακία	VIP WINGS, a.s.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	28.1.2014	Απόφαση ανάκλησης της 3.1.2014, ισχύουσα από 28.1.2014
Σλοβακία	VR Jet, a.s.	Ivanská cesta 30.B, 821 04 Bratislava	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.3.2014	Απόφαση ανάκλησης της 5.3.2014, ισχύουσα από 28.3.2014
Ισπανία	Calima Aviacion S.L.	c/Blasco Ibanez, 32/bajo - 35006 Las Palmas (Gran Canaria)	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	12.12.2014	
Ισπανία	Canarias Aeronautica, S.L.	Luis Saavedra Miranda, 26 - 35014 Las Palmas (Gran Canaria)	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	3.7.2014	
Ισπανία	Let's Fly s.l.	Era Esquerra, 6 - 08240 Manresa (Barcelona)	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	7.5.2014	
Ισπανία	Transportes Aéreos del Sur, S.A.U.	Aérodromo Mutxamel, Partida La Almaina, 92/03100 Alicante	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	8.1.2014	
Σουηδία	SMA Helicopter Rescue AB	Säve Flygplatsväg 22 - 423 73 Säve	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	28.2.2014	
Ηνωμένο Βασίλειο	Cega Air Ambulance UK Ltd	Funtington Park, Cheesmans Lane, Chichester, West Sussex - PO18 8UE	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	1.3.2014	
Ηνωμένο Βασίλειο	Global Flight Solutions Ltd	30 Stratford Road, Kensington, London. W8 6QD	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	4.12.2014	
Ηνωμένο Βασίλειο	Redhill Aviation Ltd	Standen Farm, Standen, East Grinstead, West Sussex. RH19 4NE	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	9.5.2014	

Αλλαγή επωνυμίας του κατόχου της άδειας

Κράτος μέλος	Προηγούμενη επωνυμία του αερομεταφορέα	Νέα επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από
Γερμανία	ADAC-Flugrettung GmbH	ADAC Luftrettung GmbH	Hansastraße 19 - 80686 München	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	6.2.2014
Γερμανία	Fahrschule - Am Reichturm - Flugservice Bautzen GmbH	Flugservice Bautzen	Kornmarkt 34 02625 Bautzen	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	24.4.2014
Γερμανία	Fairjets GmbH	Luxavation Germany GmbH	Lindberghring 6 a 33142 Büren	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	25.7.2014
Γερμανία	HeliSense GmbH	ViaHeli GmbH	Gewerbegebiet Energiefeld 1-4 66996 Erfweiler	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	18.11.2014
Γερμανία	Peak Air GmbH	PEAK AIR GmbH	Schönefeld	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	22.10.2014
Ιταλία	K-Air S.p.A.	K-Air s.r.l.	Via Gaudenzio Fantoli n. 6/15 - 20138 Milano	επιβατών	B	17.4.2014
Κάτω Χώρες	Lelykopters B.V.	HeliCentre Helicopter Services BV	Arendweg 33 - 8218 PE LELYSTAD	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	3.12.2013
Κάτω Χώρες	Liberty Air BV dba IQ Air	EXXAERO B.V.	Luchthavenweg 13 - 5657 EA Eindhoven	επιβατών	B	10.6.2014
Σλοβακία	Travel Service, a.s. org. zlozka Slovensko	Travel Service Slovensko s.r.o.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	29.10.2014
Σουηδία	Eastair AB	H-Bird Aviation Services AB	Tegeluddsvägen 76 SE-115 28 Stockholm	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	30.6.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	Concierge Aviation Ltd	Sovereign Business Jets Ltd	Main Terminal Hangar, Biggin Hill Airport, Kent TN16 3BH	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	16.10.2014

Αλλαγή διεύθυνσης του κατόχου της άδειας

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Προηγούμενη διεύθυνση του αερομεταφορέα	Νέα διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από
Γερμανία	Air Service Berlin CFH GmbH	Flughafen Berlin-Schönefeld, 12521 Berlin	Flughafen Berlin-Schönefeld, 12521 Berlin-Schönefeld	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	29.4.2014
Γερμανία	Aveo Air Service GmbH & Co. KG	Schwarze Heide 35, 46569 Hünxe	Brunshofstraße 3, 45470 Mülheim an der Ruhr	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	3.6.2014
Γερμανία	FAI rent-a-jet Aktiengesellschaft	Flughafenstr. 100, 90268 Nürnberg	Flughafenstr. 124, 90411 Nürnberg	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	15.7.2014
Γερμανία	HeliSeven GmbH	Vera-Vollmer-Str. 5, 70469 Stuttgart	GAT General Aviation Terminal, 70629 Stuttgart	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	29.4.2014
Γερμανία	Heron Luftfahrt GmbH & Co. KG	Waldshuter Straße 25, 79761 Waldshut-Tiengen	Riedstraße 1, 79787 Lauchringen	επιβατών	A	1.9.2014
Γερμανία	Lufthansa Cargo Aktiengesellschaft	Flughafen Bereich West, Tor 25, Gebäude 451, 60546 Frankfurt am Main	Frankfurt Flughafen, Tor 21, Gebäude 322, 60546 Frankfurt am Main	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	28.8.2014
Γερμανία	OHLAIR Charterflug GmbH & Co. KG	Boelckestr. 100, 24159 Kiel	Am Sandtorkai 77, 20457 Hamburg	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	25.7.2014
Γερμανία	Reibel Air Service GmbH	Airport Boulevard B 216, 77836 Rheinmünster	Montreal Avenue D 425, 77836 Rheinmünster	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	13.6.2014
Γερμανία	ViaHeli GmbH	Thalmühlstraße 32, 86739 Ederheim	Gewerbegebiet Energiefeld 1-4, 66996 Erfweiler	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	18.11.2014
Γερμανία	Windrose Air Jetcharter GmbH	Flughafen Schönefeld (GAT), Flughafenstr. 1, 12529 Schönefeld	c/o BER Airport, Georg-Wulf-Straße 3 (GAT), 12529 Schönefeld	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	24.10.2014
Ιταλία	Air Vallée S.p.A.	Via Flaminia n. 171, 47924 Rimini (RN)	Piazza Dante n. 9/16 scala A1, 16121 Genova (GE)	επιβατών, φορτίου	A	28.11.2014
Λετονία	Raf-Avia	Zellu iela 6, Rīga, LV-1002	Vienības gatve 26A, Rīga, LV-1004	φορτίου, ταχυδρομείου	A	20.2.2014

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Προηγούμενη διεύθυνση του αερομεταφορέα	Νέα διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από
Πολωνία	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 23, 02-822 Warszawa	ul. Poleczki 21, 02-822 Warszawa	επιβατών	A	6.5.2014
Πολωνία	Ibex U.L. sp. Z.o.o	ul. Żelazna 54, 00-852 Warszawa	ul. Jana Kazimierza 11/4, 01-248 Warszawa	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	6.5.2014
Ισπανία	Helitt Lineas Aereas, S.A.	c/Pepita Barrientos, 7-3º, 29004 Málaga	c/Samuel Morse, Parcela 5.2, Polígono El Salado, 18320 Santa Fe (Granada)	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	27.8.2014
Σουηδία	Eastair AB	Bromma Flygplats, Basvägen 188, SE-168 67 Bromma	Box 307, SE-161 25 Bromma	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	7.1.2014
Σουηδία	H-Bird Aviation Services AB (ex-Eastair AB)	Box 307, SE-161 25 Bromma	Tegeluddsvägen 76, SE-115 28 Stockholm	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	B	30.6.2014
Σουηδία	Nextjet AB	Frösundaviks Allé 15, SE-169 70 Solna	Box 123, SE-190 46 Stockholm-Arlanda	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	A	7.1.2014

Αλλαγή κατηγορίας

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από
Βουλγαρία	Aviostart Ltd	Bl. 59, Vh. 7, Appt 9, z.k. Mladost 1, 1784 – Sofia Address for correspondence: 13, Tzvetna gradina str., 1421 - Sofia	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	Από κατηγορία A σε κατηγορία B	5.9.2014
Τσεχική Δημοκρατία	Eclair Aviation s.r.o.	Italská 1580/26, Vinohrady, Praha 2, PSČ 120 00	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	Από κατηγορία B σε κατηγορία A	7.5.2014

Κράτος μέλος	Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Κατηγορία	Απόφαση ισχύουσα από
Γερμανία	AIR TRAFFIC Gesellschaft mit beschränkter Haftung EXECUTIVE JET SERVICE	Flughafen, Halle 3, 40474 Düsseldorf	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	Από κατηγορία Α σε κατηγορία Β	21.7.2014
Ισπανία	Iberia, Líneas Aéreas de España, SA Operadora	c. Velázquez, 130 - 28006 Madrid	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	Από κατηγορία Α σε κατηγορία Β	10.2.2014
Σουηδία	Grafair Flight Management AB	Flygplatsinfarten 1 S-168 67 Bromma	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	Από κατηγορία Β σε κατηγορία Α	18.12.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	2Excel Aviation Ltd	The Tiger House, Sywell Aerodrome, Sywell, Northants NN6 OBN	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	Από κατηγορία Β σε κατηγορία Α	28.10.2014
Ηνωμένο Βασίλειο	Jota Aviation Ltd	Hangar 2 Aviation Way, London Southend Airport, Essex. SS2 6UN	επιβατών, φορτίου, ταχυδρομείου	Από κατηγορία Β σε κατηγορία Α	10.10.2014

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.7510 — Olam / ADM Cocoa Business)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 154/08)

1. Στις 30 Απριλίου 2015 η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία η Olam International Limited («Olam», Σιγκαπούρη) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, έλεγχο των παγκόσμιων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της Archer-Daniels-Midland Company στον τομέα του κακάο («ADM Cocoa Business»), με αγορά μετοχών και στοιχείων ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Olam: παγκόσμια διαπραγμάτευση βασικών εμπορευμάτων και επεξεργασία γεωργικών προϊόντων, κυρίως κακάο, καφέ, κάσιους, ρύζι και βαμβάκι,
- για την ADM Cocoa Business: προμήθεια και επεξεργασία κόκκων κακάο και παραγωγή ημικατεργασμένων προϊόντων κακάο.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.7510 — Olam / ADM Cocoa Business. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κανονισμός συγκεντρώσεων»).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2015/C 154/09)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ / ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΗΞΕΘΟΝΟΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

Αίτηση για έγκριση τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012

«NOIX DU PÉRIGORD»

Αριθ. ΕΕ: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. Αιτούσα ομάδα και έννομο συμφέρον

Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de Noix du Périgord
Lieu dit Perrical
46600 Creysse
FRANCE

Τηλ. +33 565322222
Φαξ +33 565370742

Email: contact@noixdupericord.com

Η οργάνωση των επαγγελματιών του κλάδου των καρυδιών και της ψίχας καρυδιών «Noix du Périgord» αποτελείται από παραγωγούς και επιχειρήσεις αποστολής του προϊόντος «Noix du Périgord» και έχει έννομο συμφέρον για την υποβολή της αίτησης τροποποίησης.

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γαλλία

3. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά(-ουν) η (οι) τροποποίηση(-εις)

— Ονομασία προϊόντος

— Περιγραφή του προϊόντος

— Γεωγραφική περιοχή

— Απόδειξη καταγωγής

— Μέθοδος παραγωγής

— Δεσμός

— Επίσημανση

— Άλλα: επικαιροποίηση του ονόματος της ομάδας, έλεγχος, παρουσίαση της γεωγραφικής περιοχής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

4. Τύπος τροποποίησης/-ων

- Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ως ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012
- Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ως ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53, παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012

5. Τροποποίηση(-εις)

Περιγραφή του προϊόντος:

- νωπά καρύδια

Τα νωπά καρύδια είναι καρύδια με κέλυφος που δεν έχει στεγνώσει, πωλούνται επομένως γρήγορα. Συγκομίζεται μετά από δόνηση των δένδρων όταν το περίβλημα αρχίσει να διαρρηγνύεται και αφήνει να φανεί το κέλυφος. Κατά την πτώση των καρπών, είτε το περίβλημα χωρίζεται με φυσικό τρόπο από το κέλυφος, είτε ένα τμήμα του παραμένει προσκολλημένο στο κέλυφος, τότε απαιτείται αποκόλλησή του για τη σωστή παρουσίαση του εξωτερικού κελύφους των καρυδιών. Η ομάδα θέλησε να διευκρινιστεί ότι ήταν δυνατή η προσφυγή στη μηχανική αυτή εργασία για τον διαχωρισμό του περιβλήματος από το κέλυφος.

«Πρόκειται για καρύδια πωλούμενα με το κέλυφος, το οποίο έχει διαχωριστεί με φυσικό τρόπο από το περίβλημα, και τα οποία μπορούν να έχουν υποστεί μηχανική αποκόλληση προκειμένου να ολοκληρωθεί η αφαίρεση των τμημάτων του περιβλήματος τα οποία είναι προσκολλημένα στο κέλυφος.»

Αυτή η προσθήκη αντιστοιχεί στις εφαρμοζόμενες σήμερα πρακτικές και δεν θέτει υπό αμφισβήτηση ούτε τα χαρακτηριστικά των νωπών καρυδιών ούτε τον τρόπο συγκομιδής.

Επιπλέον, η ομάδα θέλησε να αντικατασταθεί η λέξη «πρέπει» με τη λέξη «μπορεί» στη φράση «πρόκειται για νωπό καρπό που μπορεί να ξεφλουδιστεί αφού θραυστεί». Πράγματι, το ξεφλούδισμα του νωπού καρυδιού το αποφασίζει ο καταναλωτής και δεν είναι υποχρεωτικό, εξαρτάται από τις προτιμήσεις του.

- αποξηραμένα καρύδια

Τροποποίηση της διατύπωσης των προδιαγραφών που αφορά το ποσοστό υγρασίας του αποξηραμένου καρυδιού ώστε να υπάρχει συνοχή με το πρότυπο εμπορίας που ορίζει ότι δεν πρέπει να υπερβαίνει το 12 %.

«Τα καρύδια από τα οποία έχει αφαιρεθεί το περίβλημα και έχουν ξηρανθεί έχουν μέγιστο ποσοστό υγρασίας 12 %».

Απόδειξη προέλευσης

Το ιστορικό τμήμα, το οποίο προηγουμένως περιλαμβανόταν σε αυτό το τμήμα των προδιαγραφών, μεταφέρθηκε στο σημείο «Ιδιοτυπία του προϊόντος» και το μέρος που αφορά την αναγνώριση των οπωρώνων μεταφέρθηκε στο τμήμα «Γεωγραφική περιοχή».

Λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των εθνικών νομοθετικών και κανονιστικών ρυθμίσεων, ενοποιήθηκε το κεφάλαιο «Στοιχεία που αποδεικνύουν την προέλευση του προϊόντος από τη γεωγραφική περιοχή» και τροποποιήθηκε ώστε να περιλαμβάνει τις υποχρεώσεις δήλωσης και τήρησης μητρώων σχετικών με την ιχνηλασιμότητα του προϊόντος και την παρακολούθηση των συνθηκών παραγωγής.

Διευκρινίζονται οι υποχρεώσεις των επιχειρήσεων (υπόδειγμα, προθεσμία, πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται).

Τέλος, οι φράσεις που αφορούν το περιεχόμενο των αναλυτικών και οργανοληπτικών δοκιμασιών, απαλείφονται. Ωστόσο, τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνονται στον πίνακα που περιλαμβάνει τα κυριότερα σημεία προς έλεγχο στο σημείο «εθνικές απαιτήσεις» και το σχέδιο ελέγχου της ΠΟΠ.

Μέθοδος παραγωγής

Τα στοιχεία περιγραφής των ποικιλιών μεταφέρονται στο σημείο «Ιδιοτυπία του προϊόντος». Διατηρούνται μόνον οι κατάλογοι των ποικιλιών ανά τύπο παρουσίασης (νωπά καρύδια, αποξηραμένα καρύδια και ψίχα).

Εισάγονται εξάλλου οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

- Τροποποίηση των διατάξεων περί άρδευσης

Κατάργηση της καταληκτικής ημερομηνίας της 10ης Σεπτεμβρίου που καθορίζει το χρονικό διάστημα εντός του οποίου επιτρέπεται η άρδευση, και αντικαθίσταται με άδεια μέχρι τη συγκομιδή.

«Επιτρέπεται η άρδευση κατά την περίοδο της βλάστησης της καρυδιάς έως τη συγκομιδή, ώστε να διευκολυνθούν οι εργασίες συγκομιδής καθώς διευκολύνεται ο διαχωρισμός του περιβλήματος από το κέλυφος, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι ακόλουθες διατάξεις.»

Η τροποποίηση αυτή δεν επηρεάζει αρνητικά την ποιότητα του προϊόντος που φέρει την ονομασία. Πράγματι, η άρδευση μετά τις 10 Σεπτεμβρίου έχει μεγαλύτερη επίπτωση στις συνθήκες συγκομιδής και στον σχηματισμό του καρπού, που έχει ήδη σχηματιστεί, έχει αναπτυχθεί τον Ιούλιο-Αύγουστο και έχει φθάσει σε ωρίμαση τα μέσα Σεπτεμβρίου. Η άρδευση μετά τις 10 Σεπτεμβρίου επιτρέπει τον καλύτερο διαχωρισμό του περιβλήματος και του κελύφους, καθώς το περίβλημα διαρρηγνύεται δύσκολα όταν δεν υπάρχει αρκετή υγρασία. Κατά συνέπεια, η πτώση των καρυδιών διευκολύνεται και κατ' επέκταση και οι εργασίες συγκομιδής.

Η βελτίωση των συνθηκών συγκομιδής που προκύπτει εγγυάται την ποιότητα του προϊόντος.

— Συνθήκες παραγωγής ειδικές για τα νωπά καρύδια

Διευκρινίζεται ότι απαγορεύεται η ανάμιξη ποικιλιών στο στάδιο της συσκευασίας και ότι τα νωπά καρύδια σε καμιά περίπτωση δεν μπορούν να μεταποιηθούν σε αποξηραμένα καρύδια.

— Συνθήκες παραγωγής ειδικές για τα αποξηραμένα καρύδια

Απαλείφονται οι αναφορές στις περιόδους παρέκκλισης που αφορούσαν την επεξεργασία των καρυδιών με κέλυφος με υποχλωριώδες και τη συσκευασία τους εντός της περιοχής, δεδομένου οι καταληκτικές ημερομηνίες έχουν παρέλθει.

Διευκρινίζεται ότι απαγορεύεται η ανάμιξη των ποικιλιών στο στάδιο της συσκευασίας, με εξαίρεση το παραδοσιακό μείγμα Corne-Marbot.

— Συσκευασία και εμπορία

Εισάγεται στις προδιαγραφές η αιτιολόγηση της συσκευασίας εντός της περιοχής που περιλαμβάνεται στη σύνοψη η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το 2003.

Προκειμένου να διασφαλίζεται η ποιότητα των προϊόντων, καθορίζεται στις προδιαγραφές η ημερομηνία λήξης της περιόδου εμπορίας: για να είναι ακριβέστερη, και να διευκολύνονται οι έλεγχοι, η ημερομηνία λήξης της περιόδου εμπορίας αντικαθίσταται από την ημερομηνία αποστολής.

Επισήμανση

Για να είναι σύμμορφη με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012:

- απαλείφεται η ένδειξη AOC,
- προστίθεται η υποχρέωση τοποθέτησης του συμβόλου ΠΟΠ της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άλλες τροποποιήσεις:

- Αιτούμενος: τροποποίηση του ονόματος της ομάδας και διευκρίνιση σχετικά με το νομικό καθεστώς της.
- Γεωγραφική περιοχή:
 - Μετατόπιση του περιγραφικού μέρους της γεωγραφικής περιοχής προς το τμήμα «Δεσμός — ιδιαιτερότητα της περιοχής».
 - Προσθήκη, στο παρόν μέρος, των στοιχείων που περιλαμβάνονταν στο μέρος «ιχνηλασιμότητα» και τα οποία αφορούν την ταυτοποίηση των κτημάτων με καρυδιές και των μεμονωμένων δέντρων. Οι πληροφορίες αυτές συμπληρώνονται με τα στοιχεία σχετικά με τις διαδικασίες που οδηγούν στην ταυτοποίηση των αγροτεμαχίων.
- Έλεγχος: Με βάση τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές εξελίξεις, το κεφάλαιο «Εθνικές απαιτήσεις» παρουσιάζεται υπό μορφή πίνακα που περιλαμβάνει τα κυριότερα σημεία προς έλεγχο, τις τιμές αναφοράς και τη μέθοδο αξιολόγησής τους.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΙΓΡΑΦΟ

«NOIX DU PÉRIGORD»

Αριθ. ΕΕ: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. **Ονομασία(-ες)**

«Noix du Périgord»

2. **Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα**

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.6 Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Τα προϊόντα που δικαιούνται να λάβουν την ονομασία προέλευσης «Noix du Périgord» είναι τα εξής: τα νωπά ή πρώιμα καρύδια, τα αποξηραμένα καρύδια, η ψίχα καρυδιών.

Τα νωπά ή πρώιμα καρύδια και τα αποξηραμένα καρύδια πρέπει να έχουν ελάχιστο διαμέτρημα 28 mm.

Το νωπό ή πρώιμο καρύδι είναι νωπό προϊόν, που πωλείται με το κέλυφος και καταναλώνεται αμέσως μετά τη συγκομιδή. Για να καταναλωθεί ο καρπός πρέπει να υποστεί θραύση το κέλυφος και το περιεχόμενο μπορεί να ξεφλουδιστεί. Στο στάδιο της συγκομιδής του καρυδιού η ψίχα είναι συμπαγής και ξεφλουδίζεται εύκολα. Κατά τη συσκευασία, το ελάχιστο ποσοστό υγρασίας του καρυδιού πρέπει να είναι 30 %. Οι δύο ποικιλίες που έχουν επιλεγεί για την παραγωγή αυτή είναι η «Marbot» και η «Franquette».

Το αποξηραμένο καρύδι, που ξηραίνεται με ήπια μέθοδο μετά τη συγκομιδή, πρέπει να παρουσιάζει κατά τη στιγμή της συσκευασίας μέγιστο ποσοστό υγρασίας 12 %. Ο καρπός αυτός μπορεί απλώς να υποστεί θραύση για να καταναλωθεί, δεδομένου ότι έχει μειωθεί η πικράδα του. Οι ποικιλίες που έχουν επιλεγεί για την παραγωγή αυτή είναι οι Marbot, Franquette και Corne.

Η ψίχα του καρυδιού πρέπει να έχει μέγεθος μεγαλύτερο από 8 mm. Εκτιμάται ιδιαίτερα η μικρή ανοιχτόχρωμη ψίχα. Όσον αφορά την ανοιχτόχρωμη ψίχα, γίνονται αποδεκτές όλες οι μορφές (ακέραιες ή μη). Όσον αφορά την ψίχα, που είναι ελαφρώς πιο βαθύχρωμη, ανοικτοκάστανου ή/και κιτρινωπού χρώματος, είναι αποδεκτά μόνον τα ημίσεια τμήματα. Κατά τη συσκευασία, από την πιο βαθύχρωμη ψίχα μόνο το 5 % γίνεται αποδεκτό και το μέγιστο ποσοστό υγρασίας της ψίχας πρέπει να είναι 5 %. Οι ποικιλίες που έχουν επιλεγεί για την παραγωγή αυτή είναι οι Corne, Franquette και Grandjean.

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή των καρυδιών και η εκπυρήνωση εκτελούνται πρέπει υποχρεωτικά εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Τα νωπά ή πρώιμα καρύδια συσκευάζονται σε συσκευασίες μέγιστου βάρους 10 kg.

Τα αποξηραμένα καρύδια συσκευάζονται σε συσκευασίες μέγιστου βάρους 25 kg.

Η ψίχα των καρυδιών συσκευάζεται σε συσκευασίες μέγιστου βάρους 15 kg.

Η συσκευασία εντός της περιοχής παραγωγής είναι αιτιολογημένη για τους εξής κυρίως λόγους:

— τη διατήρηση της ποιότητας του προϊόντος

Όσον αφορά τα νωπά καρύδια, αυτά περιέχουν τουλάχιστον 30 % νερό και υπόκεινται σε «ξήρανση». Για να διατηρηθούν την ποιότητά τους, πρέπει να διατηρούνται σε περιβάλλον με θερμοκρασία 1 °C έως 5 °C και σε σχετική υγρασία μεταξύ 80 % και 95 %, δηλαδή σε ψυκτικούς θαλάμους. Για το λόγο αυτό, όταν δεν συσκευάζονται σε αεροστεγή συσκευασία, πρέπει να βρίσκονται όσο το δυνατό πλησιέστερα προς το στάδιο της εμπορίας, συνεπώς στην περιοχή συσκευασίας, ώστε να διασφαλίζεται η ποιότητα των καρυδιών χάρη στις ειδικές συνθήκες διατήρησης που εφαρμόζονται με σταθερό τρόπο από την εποχή της συγκομιδής. Επιπλέον, το προϊόν έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής (απαγορεύεται η διακίνησή του μετά την 15η Οκτωβρίου του έτους συγκομιδής) και σε καμιά περίπτωση δεν μπορεί να μεταποιηθεί σε αποξηραμένα καρύδια. Εξάλλου, στη συσκευασία των νωπών καρυδιών προσδιορίζεται ότι πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο, στο χώρο που προορίζεται για τα λαχανικά.

Οι ίδιες ως άνω τεχνικές εφαρμόζονται και στα αποξηραμένα καρύδια. Τα προϊόντα πρέπει να συσκευάζονται εντός της περιοχής παραγωγής όχι μόνο λόγω της περιεκτικότητάς τους σε υγρασία αλλά πολύ περισσότερο λόγω της λιποπεριεκτικότητάς τους (λιπαρά οξέα), η οποία συνεπάγεται ότι η κακή διατήρηση επιφέρει φθορά του προϊόντος (τάγγισμα). Όπως και για τα νωπά καρύδια, αλλά μετά την 1η Μαρτίου, έχουν καθοριστεί κανόνες για τη συντήρησή τους, όσον αφορά τη θερμοκρασία (2 °C έως 8 °C) και την υγρασία (60 % έως 75 %). Τα αποξηραμένα καρύδια έχουν και αυτά διάρκεια ζωής που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του έτους που έπεται αυτού της συγκομιδής.

— Διαφύλαξη των χαρακτηριστικών του προϊόντος

Απαγορεύεται η χύμα αποστολή καρυδιών με κέλυφος ή καρυδοψίχας εκτός της γεωγραφικής περιοχής. Γενικά όπως και το κρασί, το καρύδι είναι ένα προϊόν που μπορεί να υποστεί ανάμειξη, δηλαδή μπορούν να αναμειχθούν στην ίδια συσκευασία καρύδια διαφορετικών ποικιλιών και διαφορετικής προέλευσης. Αντίθετα από άλλες περιοχές της Γαλλίας όπου τα καρύδια με κέλυφος πωλούνται σε μείγμα, η παράδοση στο Périgord ήταν πάντοτε να πωλούνται τα καρύδια ανά ποικιλία για να αξιοποιούνται καλύτερα ορισμένες ποιοτικά ανώτερες ποικιλίες. Τη μόνη εξαίρεση στον κανόνα αυτό αποτελεί το παραδοσιακό μείγμα Corne-Marbot με το οποίο μπορεί να διατεθεί ευκολότερα η ποικιλία Corne, η οποία είναι γευστικώς καλύτερη αλλά το κέλυφός της σπάει δύσκολα, πράγμα που απωθεί ενίοτε τον καταναλωτή. Σ' αυτή την παράδοση πώλησης των καρυδιών ανά ποικιλία οφείλεται η απαίτηση να συσκευάζονται τα προϊόντα εντός της περιοχής παραγωγής, πράγμα που αποτελεί συνήθη πρακτική στο Périgord. Εξάλλου, ένα από τα κριτήρια αξιολόγησης που χρησιμοποιείται για την οπτική εξέταση των κελυφών (νωπά και αποξηραμένα καρύδια) κατά τις οργανοληπτικές δοκιμές είναι η ποικιλιακή καθαρότητα των παρτίδων. Οι παρτίδες που περιέχουν μεγάλο ποσοστό άλλων ποικιλιών δεν μπορούν να φέρουν την προστατευόμενη ονομασία. Όσον αφορά την ψίχα, είναι δύσκολο να καθοριστούν οπτικά η ποικιλία ενώ είναι ευκολότερο να γίνει με γευστική εξέταση.

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Στην επισήμανση των μοναδιαίων συσκευασιών των νωπών ή πρώιμων καρυδιών, των αποξηραμένων καρυδιών και της ψίχας καρυδιών που δικαιούνται να φέρουν την ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης «Noix du Périgord», πρέπει να περιλαμβάνονται στο ίδιο οπτικό πεδίο και στο μπροστινό μέρος της συσκευασίας:

- το σύστημα σήμανσης που διανέμει η ομάδα σε όλους τους φορείς·
- το όνομα της ονομασίας προέλευσης «Noix du Périgord» το οποία πρέπει να αναγράφεται με χαρακτήρες διαστάσεων τουλάχιστον ίσων με τους μεγαλύτερους της συσκευασίας·
- το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ΠΟΠ.
- και, ανάλογα με την περίπτωση, την ένδειξη «ψίχα καρυδιών».

Για την ψίχα, η επισήμανση πρέπει υποχρεωτικά να συμπληρώνεται, ενδεχομένως σε άλλο οπτικό πεδίο, με το έτος συγκομιδής.

Για τα αποξηραμένα καρύδια, η επισήμανση πρέπει υποχρεωτικά να συμπληρώνεται, ενδεχομένως σε άλλο οπτικό πεδίο, με το όνομα της ποικιλίας όταν πρόκειται για μείγμα των ποικιλιών Corne-Marbot.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή της «Noix du Périgord» αποτελείται από 612 κοινότητες των διοικητικών διαμερισμάτων Aveyron, Charente, Corrèze, Dordogne, Lot και Lot-et-Garonne.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Το προϊόν «Noix du Périgord» προέρχεται από μια παραδοσιακή λεκάνη παραγωγής καρυδιών και ψίχας.

Η γεωγραφική περιοχή παραγωγής είναι μια μεταβατική ζώνη ανάμεσα στους πρόποδες του Massif Central, οι οποίοι βρίσκονται πάνω από αυτήν, και τις μεγάλες πεδιάδες του Bassin Aquitain, που βρίσκονται χαμηλότερα από αυτήν.

Το πλατύ αυτό υψίπεδο, που σχηματίζει ένα είδος βαθύρα βάρους περίπου 100 χιλιομέτρων, τέμνεται από ένα υδρογραφικό σύνολο που συγκλίνει προς την Gironde στα νοτιοδυτικά, και της προσδίδει λοφώδη όψη.

Στο γεωλογικό επίπεδο, οι σχηματισμοί που αποτελούν το υπόβαθρο του εκτεταμένου αυτού υψιπέδου ανήκουν στην εποχή του Δευτερογενούς. Οι θαλάσσιοι γεωλογικοί σχηματισμοί που θεωρείται ότι ανήκουν στην Ιουράσια και την Κρητιδική περίοδο αφορούν εδάφη ασβεστούχα ή ασβεστικά ή καστανοχώματα που παρασύρονται λίγο, ακόμη και όξινά όταν είναι καλυμμένα από ιλύ.

Το κύριο εδαφολογικό χαρακτηριστικό των εδαφών αυτών είναι η υψηλή περιεκτικότητά τους σε άργιλο, είτε στο σύνολο των στρωμάτων τους, για τα αργιλοασβεστώδη εδάφη, ή μόνο στο υπέδαφος για τα εδάφη που παρασύρονται.

Από κλιματική άποψη, η γεωγραφική περιοχή παραγωγής επωφελείται τόσο από τη φυσική προστασία από τους ψυχρούς βορειοανατολικούς ανέμους την οποία προσφέρει το Massif Central όσο και από την ταχύτερη θέρμανση που προσφέρει ο νοτιοδυτικός προσανατολισμός της.

Το ήπιο ατλαντικό κλίμα έχει ως αποτέλεσμα να είναι το βροχομετρικό ύψος της τάξης των 800 mm ετησίως, κατανεμημένων σε όλη τη διάρκεια του έτους, με κορύφωση των τιμών την άνοιξη και το φθινόπωρο.

Οι καρυδιές φυτεύονται με τις τοπικές παραδοσιακές ποικιλίες Corne, Marbot και Grandjean.

Η Franquette, που προέρχεται από την Isère και εισήχθη στη δεκαετία του 1950 αναπτύχθηκε σε ολόκληρη τη γεωγραφική περιοχή. Η εν λόγω ποικιλία έχει προσαρμοστεί στις τοπικές εδαφοκλιματικές συνθήκες και ανέπτυξε διαφορετικά χαρακτηριστικά από αυτά των καρυδιών της ίδιας ποικιλίας που συγκομίζονται αλλού, ιδίως στο διοικητικό διαμέρισμα Isère.

Η εκμηχάνιση των μεθόδων συγκομιδής σε συνδυασμό με την τεχνολογία των παραγωγών επέτρεψε να απαγορευθούν οι επεξεργασίες των καρυδιών με υποχλωριώδες, οι οποίες εφαρμόζονταν στο παρελθόν για τη βελτίωση της όψης των καρυδιών όταν αυτά αφήνονταν στο δάπεδο.

Τα νωπά ή πρώιμα καρύδια συγκομίζονται όταν η ψίχα είναι συμπαγής και αποφλοιώνεται εύκολα. Το ευπαθές προϊόν που έχει υποβληθεί σε ξήρανση φυλάσσεται σε ψυχρό θάλαμο σε ελεγχόμενη θερμοκρασία και υγρασία. Από τη φύση του, το προϊόν αυτό πρέπει να καταναλώνεται γρήγορα (απαγορεύεται η διακίνησή του μετά την 15η Οκτωβρίου του έτους συγκομιδής) και σε καμιά περίπτωση δεν μπορεί να μεταποιηθεί σε αποξηραμένα καρύδια.

Τα αποξηραμένα καρύδια ξηραίνονται με φυσικό τρόπο σε στρωμή ή με ρεύμα θερμού και ξερού αέρα. Στην τελευταία περίπτωση, η θερμοκρασία (μικρότερη από 30 °C) της ροής του αέρα πρέπει να μπορεί να διασχίζει όλη τη μάζα των καρυδιών που πρόκειται να ξηρανθούν.

Στη συνέχεια, τα καρύδια μπορούν να θραυστούν είτε χειρωνακτικά είτε με μηχανή. Η εξαγωγή της ψίχας (εκπυρήνωση) γίνεται αποκλειστικά χειρωνακτικά, με σκοπό τον διαχωρισμό των υπολοίπων κελύφους από την ψίχα.

5.2. Ιδιότητα του προϊόντος

Το ιδιότυπο χαρακτηριστικό του «Noix du Périgord» είναι ότι προέρχεται από παραδοσιακές και τοπικές ποικιλίες. Πρόκειται για τις ποικιλίες Marbot, Corne, Grandjean και μία ποικιλία που είναι προσαρμοσμένη στο έδαφος της περιοχής: την Franquette. Κάθε ποικιλία συνδέεται παραδοσιακά με μία ή περισσότερες παρουσιάσεις (καρύδια νωπά, ξηρά ή ψίχα) ανάλογα με τα χαρακτηριστικά της για την εκπυρήνωση και τη διατήρηση. Για τα αποξηραμένα καρύδια, σύμφωνα με την παράδοση, απαγορεύεται η ανάμειξη των ποικιλιών, με την εξαίρεση του μείγματος Corne-Marbot.

Το προϊόν «Noix du Périgord» παρουσιάζεται με νωπό ή ξερό κέλυφος ή σε ψίχα:

- τα νωπά καρύδια προέρχονται από τις ποικιλίες Marbot και Franquette και το ελάχιστο ποσοστό υγρασίας τους είναι 30 %,
- τα ξηρά καρύδια προέρχονται από τις ποικιλίες Marbot, Franquette και Corne και το μέγιστο ποσοστό υγρασίας τους είναι 12 %.

Τα νωπά ή πρώιμα καρύδια και τα αποξηραμένα καρύδια έχουν ελάχιστο διαμέτρημα 28 mm·

- η ψίχα των ποικιλιών Franquette, Corne και Grandjean έχει μέγιστο ποσοστό υγρασίας 5 %.

Η ψίχα είναι ανοιχτόχρωμη, το χρώμα της δεν είναι βαθύτερο από ανοικτοκάστανο ή/και κιτρινωπό.

Στο οργανοληπτικό επίπεδο, οι διάφορες ποικιλίες έχουν τα ακόλουθα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά:

- η ψίχα της ποικιλίας Marbot είναι ελάχιστα τραγανή, με γλυκιά αρχική γεύση και ελαφρά πικράδα στο τέλος και με γεύση φουντουκιού αρκετά έντονη. Όταν το καρύδι καταναλώνεται νωπό, η μεμβράνη της ψίχας της προσδίδει εντονότερη πικράδα,
- η ψίχα της ποικιλίας Franquette είναι ανοικτοκίτρινη και αναδίδει γλυκιά οσμή. Τα αρώματα καρυδιού είναι έντονα και η γλυκιά γεύση αρκετά παρούσα. Η σύσταση, η οποία είναι αρκετά ελαιώδης, γενικά εκτιμάται πολύ,
- η ψίχα της ποικιλίας Corne έχει ανοικτοκάστανο χρώμα και πολύ φρουτώδη γεύση, ιδιαίτερος λεπτή και ευχάριστα τραγανή,
- η εκπυρήνωση της Grandjean είναι εύκολη και η ψίχα που εξάγεται είναι ανοιχτόχρωμη και εύγευστη. Η υφή είναι ευχάριστη στο στόμα γιατί ελάχιστα ελαιώδης και η ισορροπία των γεύσεων, μεταξύ γλυκού και πικρού, είναι ενδιαφέρουσα.

5.3. Απώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Το προϊόν «Noix du Périgord» προέρχεται από μια παραδοσιακή λεκάνη παραγωγής καρυδιών και ψίχας.

Καθώς η καρυδιά είναι ευαίσθητη στον εαρινό παγετό, η θέση της γεωγραφικής περιοχής στους πρόποδες του ορεινού όγκου Massif Central εξασφαλίζει προστασία από τους καταβατικούς ψυχρούς βόρειους ανέμους.

Επιπλέον, η γεωγραφική περιοχή χαρακτηρίζεται από σημαντικό ύψος βροχοπτώσεων το καλοκαίρι υπό μορφή καταιγίδων, οι οποίες καλύπτουν τις ανάγκες της καρυδιάς σε νερό, που είναι ζωτικής σημασίας στα μέσα Ιουλίου, περίοδο αύξησης του διαμετρήματος του κελύφους των καρυδιών, και στα μέσα Αυγούστου, περίοδο κατά την οποία αναπτύσσεται η ψίχα, καταλαμβάνοντας τον κενό χώρο στο κέλυφος.

Η ρηγμάτωση των ασβεστολιθικών εδαφών και η συχνά υψηλή περιεκτικότητά τους σε άργιλο επιτρέπουν στην καρυδιά να αναπτύξει το ριζικό της σύστημα σε βάθος, ώστε να αντλεί από εκεί τις αναγκαίες ποσότητες νερού καθ' όλη τη διάρκεια του βλαστητικού κύκλου.

Η ελεγχόμενη άρδευση μπορεί να συμπληρώνει τις ανάγκες σε νερό της καρυδιάς και να εξασφαλίζει, κατά τη συγκομιδή, τον καλύτερο διαχωρισμό του περιβλήματος από το κέλυφος, διευκολύνοντας με τον τρόπο αυτό την πτώση των καρυδιών και τις εργασίες συγκομιδής.

Οι ποικιλίες που έχουν επιλεγεί στο Périgord αναγνωρίζονται και αξιοποιούνται σύμφωνα με την εγγενή ποιότητά τους παραγωγής νωπών καρυδιών, αποξηραμένων καρυδιών και ψίχας. Η παράδοση στο Périgord είναι εξάλλου να πωλούνται τα αποξηραμένα καρύδια ανά ποικιλία.

Οι παλιές τεχνολογίες σχετικά με τη συγκομιδή και ξήρανση διατηρήθηκαν με την πάροδο του χρόνου μέσω της εκμηχάνισης πρακτικών συγκομιδής (ιδίως του τινάγματος των δέντρων) και της εξέλιξης των τεχνικών ξήρανσης με ρεύμα θερμού αέρα.

Η εκμηχάνιση αυτή επιτρέπει να συγκομίζονται οι καρποί σε πλήρη ωριμότητα και να αποφεύγεται η παρατεταμένη επαφή των καρυδιών με το έδαφος, με αποτέλεσμα να διαφυλάσσεται το κέλυφος και το χρώμα της ψίχας καθώς αποφεύγεται η αμαύρωσή του και επομένως να πληρούνται τα κριτήρια ποιότητας και παρουσίας των καρυδιών στη συσκευασία.

Ο αερισμός επιτρέπει καλύτερη ομοιομορφία της ξήρανσης των καρπών με ρύθμιση της ροής του αέρα.

Η τεχνολογία των παραγωγών για τη χειρωνακτική εκπυρήνωση αποτελεί παλιά τοπική παράδοση. Αποτελεί εγγύηση της διατήρησης της ακεραιότητας και της ποιότητας της ψίχας και συνέβαλε στο να καταστούν τα καρύδια του Périgord εξαιρετικό προϊόν.

Επιπλέον, οι μέθοδοι διατήρησης των καρπών με κέλυφος ή της ψίχας καρυδιού επιτρέπουν να διατηρούν τα καρύδια τα ποιοτικά χαρακτηριστικά τους έως και στο τραπέζι του καταναλωτή, ανεξαρτήτως αν παρουσιάζονται ως ξηρός καρπός ή ως συστατικό σε παρασκευάσματα όπως σοκολάτες, γλυκίσματα και τυριά. Τα αποξηραμένα καρύδια και η ψίχα υποβάλλονται σε αποθήκευση μετά την 1η Μαρτίου, προκειμένου να προφυλαχθούν από την υποβάθμιση των λιπιδίων που περιέχουν (τάγγισμα).

Η φήμη του καρυδιού «Noix du Périgord», βασισμένη στην ποιότητα του προϊόντος, εξαπλώθηκε με την πάροδο των αιώνων και δεν χρίζει πλέον απόδειξης. Αναγνωρίζεται στη γαστρονομία τόσο στη Γαλλία όσο και στην Ευρώπη ή την Αμερική από τον 19^ο αιώνα. Το 1959, ο Louis Garavel, στο έργο του «Η καλλιέργεια της καρυδιάς» σημειώνει ότι «τα καρύδια του Périgord έχουν αποκτήσει εξαιρετική φήμη εδώ και πολύ καιρό, τόσο στις γαλλικές όσο και στις διεθνείς αγορές».

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

(άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού ⁽²⁾)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-fc000450-0225-4505-8586-924959dba4e5/telechargement

⁽²⁾ Βλέπε υποσημείωση 1.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας 2015 για τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα όσον αφορά τις βιομηχανίες βιοπροϊόντων

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 139 της 28ης Απριλίου 2015)

(2015/C 154/10)

Η δημοσίευση της πρόσκλησης 2015/C 139/02 είναι άκυρη.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL